



# 瑞尔国际物流(北京)有限公司

Realogistics Int'l (Beijing) Co., Ltd.

## DEBIT NOTE

### BILL TO:

北京光华荣昌汽车部件有限公司  
地址: 北京市昌平区北流村工业园  
电话: 89774857  
联系人: 刘昊明  
邮件: liuhaoming@bjghrc.com

INVOICE NO: BJSAL-20093840I01  
INVOICE DATE: 26-Sep-2020  
CASE NO: BJSAL-20093840  
ETA Dest. Port: 27-Sep-2020  
Delivered Date: 29-Sep-2020  
Invoice Sent Date: 22-Oct-2020

### SHIPMENT DETAILS

MAWB & MB/L #: 157 2966 9861  
HAWB & HB/L #: 2040511930

FLIGHT & VESSEL: QR8068

SHIPPER:  
AIRVENT AG

DEPARTURE: ZURICH  
DESTINATION: Beijing  
ETD: 26-Sep-2020  
ORDER NO. 1922225318  
CONSIGNEE:  
BEIJING GOLDRARE AUTOM PARTS CO LTD  
INDUSTRIAL ZONE LIUCUN TOWN CHANGPING  
DISTRICT CN 102204 BEIJING,CHINA

### MEMO

汇率7.24 合同号: 1900005296/1900005318

NO. OF PKGS	CHARGEABLE WEIGHT	GROSS WEIGHT					
2	100.00 KGS	91.00 KGS	CHARGES DESCRIPTION	NOTE	VAT Rate	DEBIT	CREDIT
			Fuel Surcharge(Airfreight)	燃油附加费 (空运)	100.000 100.00%	579.00	
			Document Fee	单证费	1.000 100.00%	470.60	
			Security Fee	安检费	1.000 100.00%	543.00	
			Handling Fee	操作费	1.000 100.00%	253.40	
			Pick Up Fee	提货费	1.000 100.00%	1158.40	
			Customs Clearance Fee	报关费	1.000 100.00%	300.00	
			AMS FEE	舱单申报费	1.000 100.00%	30.00	
			Terminal Charge	地面服务费	100.000 100.00%	120.00	
			Delivery Charge	送货费	1.000 100.00%	500.00	
			Air Freight Charge	空运费	100.000 100.00%	3113.00	
TOTAL: CNY SEVEN THOUSAND SIXTY-SEVEN POINT FOUR						DEBIT CNY	7067.40

Tax ID(NIF): 91110113790688048L

Address: Room 2059-2063, 2/F, Block A, Guocuiyuan, #1102, Huihe South Street, Chao Yang District, Beijing, China

Tel: +86-10-86390696

Fax: +86-10-87759610

Registration ID: 91110113790688048L

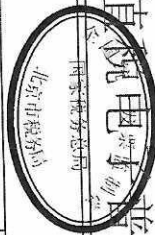
Extension: 858 Post Code: 100022

Edited by: Sunny Wang



机器编号: 661505521168

# 北京增值税电子普通发票



发票代码: 011002000511

发票号码: 90456264

开票日期: 2020年11月20日

校验码: 43944 90095 36558 54351

名称: 北京光华荣昌汽车零部件有限公司  
 纳税人识别号: 91110114801184540U  
 地址: 北京市昌平区科技园中兴路10号B213室89774857  
 电话: 北京市昌平区科技园中兴路10号B213室89774857  
 开户行及账号: 工行北京南口支行02000116192000380650

密码区  
 /7////<162\*<+24-5+351666-15>  
 5\*3295-0>830>7\*+0827>4/56/2  
 6583+>738><-\*+>728>2+1496<6  
 905- /<139531>87072/ -00216-+

货物或应税劳务、服务名称	规格型号	单位	数量	单价	金额	税率	税额
经纪代理服务*代理国际运费	无	票	1	7067.40	7067.40	0%	
合计					¥7067.40		
价税合计(大写)					柒仟零陆拾柒圆肆角		
价税合计(小写)					¥7067.40		

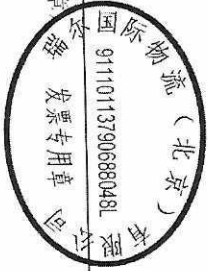
销售方: 王雨露

复核: 王金芝

开票人: 赵晓彤

销售方: (卓)

发票专用章



190000 5318 + 5296

2040511930

Shipper's Name and Address <b>AIRVENT AG ATTN VANESSA VONARBURG ERLENRING 2 CH 6343 ROTKREUZ</b>		Shipper's Account Number <b>2040511930</b>		Not Negotiable <b>Air Waybill</b> Issued by <b>FRACHT LTD. IATA MEMBER IN A CAPACITY AS CONTRACTING CARRIERS</b>								
Consignee's Name and Address <b>BEIJING GOLDRARE AUTOMOBILE PARTS CO., LTD INDUSTRIAL ZONE LIUCUN TOWN CHANGPING DISTRICT BEIJING CN . BEIJING</b>		Consignee's Account Number		Copies 1, 2 and 3 of this Air Waybill are originals and have the same validity It is agreed that the goods described herein are accepted in apparent good order and condition (except as noted) for carriage SUBJECT TO THE CONDITIONS OF CONTRACT ON THE REVERSE HEREOF. ALL GOODS MAY BE CARRIED BY ANY OTHER MEANS INCLUDING ROAD OR ANY OTHER CARRIER UNLESS SPECIFIC CONTRARY INSTRUCTIONS ARE GIVEN HEREON BY THE SHIPPER, AND SHIPPER AGREES THAT THE SHIPMENT MAY BE CARRIED VIA INTERMEDIATE STOPPING PLACES WHICH THE CARRIER DEEMS APPROPRIATE. THE SHIPPER'S ATTENTION IS DRAWN TO THE NOTICE CONCERNING CARRIER'S LIMITATION OF LIABILITY. Shipper may increase such limitation of liability by declaring a higher value for carriage and paying a supplemental charge if required.								
Issuing Carrier's Agent Name and City <b>FRACHT LTD. (WWW.FRACHT.COM) 805B ZUERICH-AIRPORT</b>		Accounting Information <b>SHP ID: CHE107923403 SHP TE: 0041417997272 CNE ID: 91110114801184540U CNE TE: 18511780380 CONTACT: VICKY</b>		Agent's IATA Code <b>MAWB : 157-2966.9861</b>								
Airport of Departure (Addr. of First Carrier) and Requested Routing <b>ZRH DOH BJS</b>		Reference Number		Optional Shipping Information								
To	By First Carrier	Routing and Destination	to	by	to	by	Currency	CHGS Code	WT. VAL	Other	Declared Value for Carriage	Declared Value for Customs
<b>DOH</b>	<b>QATAR AIRWAYS</b>	<b>BJS QR</b>	<b>BJS</b>	<b>QR</b>			<b>CHFCC</b>		<b>C</b>	<b>C</b>	<b>NVD</b>	<b>NCV</b>
Airport of Destination <b>BEIJING</b>		Requested Flight/Date <b>QR96/24 QR8068/26</b>		Amount of Insurance <b>NIL</b>		INSURANCE - If carrier offers insurance, and such insurance is requested in accordance with the conditions thereof, indicate amount to be insured in figures in box marked "Amount of Insurance".						
Handling Information <b>CH/RA/00057-01/ MARKS 1990010861 / 1990010860 ENCL. POUCH WITH SHIPPING DOCS</b>												<b>ZV_FILED</b>
No of Pieces RCP	Gross Weight	kg	Rate Class	Chargeable Weight	Rate	Charge	Total	Nature and Quantity of Goods (incl. Dimensions of Volume)				
<b>2</b>	<b>91.0</b>	<b>KG</b>		<b>100.0</b>	<b>2.50</b>		<b>250.00</b>	<b>AIR PIPE CONNECTOR AS PER ATTACHED DOCS NOT RESTRICTED FREIGHT COLLECT 2X 80X60X60</b>				
<b>2</b>	<b>91.0</b>						<b>250.00</b>					
Prepaid		Weight Charge		Collect		Other Charges		<b>235.00 VOLUME : 0,576 M3</b>				
				<b>250.00</b>								
Valuation Charge		Tax										
Total Other Charges Due Agent				<b>235.00</b>				Shipper certifies that the particulars on the face hereof are correct and that insofar as any part of the consignment contains dangerous goods, such part is properly described by name and is in proper condition for carriage by air according to the applicable Dangerous Goods Regulations.				
Total Other Charges Due Carrier								<b>FRACHT LTD. ZUERICH-AIRPORT S.MAYER</b>				
Total Prepaid		Total Collect		<b>485.00</b>				Signature of Shipper or his Agent				
								<b>23.09.2020 10:34</b>				
Currency Conversion Rates		CC Charges in Dest. Currency						<b>ZUERICH-AP</b>				
								<b>AS CARRIER</b>				
For Carrier's Use only at Destination		Charges at Destination		Total Collect Charges				Signature of Issuing Carrier or its Agent				
								at (place)				

ORIGINAL 2 (FOR CONSIGNEE)

收货单 页号: 1

供应商: 1911037  
北京光华荣昌汽车部件有限公司  
11  
China  
收货单: RC1833  
收货日期: 20/10/08  
打印日期: 20/10/19  
采购订单: 1911037D  
采购订单版本: 0

发货日期: 20/10/12

装箱单:  
备注:

行零件号 UM 装箱单数量 收货数量 库位 申请人

1 BPC0000010 速降气阀 进口	EA	0.0	10,000.0	1900005296	
4 BPC0000013 紧固箍4 进口	EA	0.0	20,000.0		
6 BPC0000021 紧固箍6 进口	EA	0.0	45,000.0		

1900005318

王林芳

李胜心

Q1020